

Erklärung:

Der/Die Teilnehmer/in _____, geb. am _____ in _____ erklärt, dass er/sie für die Teilnahme ausreichend trainiert ist, körperlich gesund ist, sich allen vorgeschriebenen ärztlichen Kontrollen unterzogen hat, im Sinne des Art. 17 de. L.G. Nr. 1 vom 13.01.1992.

Der/Die Teilnehmer/in erklärt ausdrücklich, auf eigene Verantwortung teilzunehmen, und entlässt somit den Veranstalter gleichzeitig von jeglicher Haftung bei Unfällen Dritten gegenüber. Außerdem erklärt der Teilnehmer/die Teilnehmerin im Besitz eines gültigen „Green Passes“ zu sein und diesen bei Bedarf dem Veranstalter vorzuzeigen.

Reglement

- Der Start ist nur mit gültigem Green Pass erlaubt.
- Abkürzen der Strecke führt zu einer Disqualifikation.
- Überholen ist überall erlaubt ohne andere Athleten zu gefährden.
- Man darf keine anderen Athleten vom Laufen abhalten oder behindern.
- Man soll immer genug Sicherheitsabstand haben.
- Der Berglauf ist mit Stöcken zu absolvieren und muss mit diesen gestartet und beendet werden.

Dichiarazione:

Il/la concorrente _____, nato/a il _____ a _____ dichiara espressivamente sotto la sua responsabilità di aver effettuato una adeguata preparazione alla gara e di essersi sottoposta ai controlli medici previsti dell'art. 17 L.P. n.1 del 13/01/1992 esonerando quindi gli organizzatori da ogni responsabilità civile e penale.

Il/la concorrente dichiara inoltre espressamente di partecipare sotto la propria responsabilità e di esonerare l'organizzatore da qualsiasi responsabilità per danni nei confronti di terzi. Il/la concorrente dichiara di essere in possesso di un „Green Pass“ valido e di farlo vedere agli organizzatori se lo ritengono necessario.

Regolamento:

- La partenza è permesso soltanto con un "Green Pass" valido
- L'accorciamento del percorso porta ad una squalifica
- Sorpassare è consentito a patto che non si mettano in pericolo gli altri atleti
- Non è consentito trattenere dalla corsa o penalizzare gli altri atleti
- Si deve tenere sempre la distanza di sicurezza
- La corsa viene completata con le racchette e devono essere portate dalla partenza all'arrivo.

Datum/data: _____

Unterschrift/Firma: _____

Erklärung:

Der Vater/die Mutter (der Vormund) _____ erklärt, dass das Kind
_____ geb. am _____ in
_____ für die Teilnahme ausreichend trainiert ist, körperlich gesund ist,
sich allen vorgeschriebenen ärztlichen Kontrollen unterzogen hat, im Sinne des Art. 17 de. L.G.
Nr. 1 vom 13.01.1992.

Der Vater/die Mutter (der Vormund) erklärt ausdrücklich, jegliche Verantwortung für die
Teilnahme des Kindes zu übernehmen, und entlässt somit den Veranstalter gleichzeitig von
jeglicher Haftung bei Unfällen Dritten gegenüber.

Dichiarazione:

Il padre/la madre (il tutore) _____ dichiara sotto la propria
responsabilità, che il figlio/la figlia _____, nato/a il
_____ a _____ ha effettuato una adeguata preparazione
alla gara e si è sottoposto/a ai controlli medici previsti dell'art. 17 L.P. n.1 del 13/01/1992
esonerando quindi gli organizzatori da ogni responsabilità civile e penale.

Il padre/la madre dichiara inoltre espressamente di prendersi ogni responsabilità riguardante la
partecipazione del figlio/della figlia e di esonerare l'organizzatore da qualsiasi responsabilità per
danni nei confronti di terzi.

Datum/data: _____

Unterschrift/Firma: _____